

Инструкция за експлоатация и монтаж на хладилник с фризер

**NFL 320 BLANCO VR01 / NFL 320 C INOX / NFL 327 BLANCO VR01
NFL 329 L BLANCO / NFL 329 CL INOX / NFL 340 BLANCO VR01
NFL 340 INOX VR01 / NFL 430 INOX VR02 / NFL 430 S E-INOX VR01
NFL 430 S WH / NFL 342 C E-INOX / NFL 342 WH/ NFL 345 C E-INOX / NFL 345 C WHITE**



Съдържание

1. Инструкции за безопасност	3
2. Инсталация	4
2.1 Позициониране на уреда	4
2.2 Инсталация на дръжката на вратата	5
2.3 Смяна посоката на отваряне на вратата	6
2.4 Размери на уреда при напълно отворена врата	8
2.5 Нивелиране на уреда	9
2.6 Почистване преди употреба	9
2.7 Преди първоначалната употреба	9
2.8 Интериорни аксесоари	10
3. Описание на продукта	10
4. Работа с уреда	11
4.1 Инструкции за употреба	11
4.2 Шумове	13
4.3 Съвети за съхранение на продуктите	13
4.4 Смяна на крушката	13
5. Почистване	13
5.1 Размразяване	13
5.2 Почистване на интериора и екстериора на уреда	13
5.3 Поява на кондензация	14
6. Поддръжка на уреда	14
6.1 Смяна на вътрешното осветление	14
6.2 Съвети при местене на уреда	14
6.3 Сервиз	14
6.4 Изключване на уреда за дълъг период от време	14
6.5 Вентилационни отвори	14
7. Ако нещо не работи	15
7.1 Препоръки	16
8. Съвети за пестене на енергия	16
9. Изхвърляне на уреда	16

1. Инструкции за безопасност

1.1 Внимание



Риск от пожар/възпламеними материали

Този уред е предназначен за използване в домашна или подобна среда като:

- кухненски помещения в магазини, офиси или друга работна среда;
- използване от клиенти в хотели, мотели или къщи/вили под наем;
- кетъринг или подобно приложение с нетърговска цел;
- пансиони със закуска и вечеря

На децата трябва да бъде обяснено, че не трябва да си играят с уреда.

Ако захранващия кабел е повреден, неговата смяна трябва да бъде извършена от квалифициран специалист.

Никога не съхранявайте продукти, които съдържат пропелентен газ или възпламеними субстанции.

Преди почистване или някаква ремонтна дейност, изключете уреда от електрическото захранване.

Внимание: Риск от пожар/възпламеними материали

Внимание: Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на уреда.

Внимание: Не използвайте механични устройства или други средства, за да ускорите процеса на размразяване, освен посочените от производителя.

Внимание: Внимавайте да не повредите охладителната система на уреда.

Внимание: Не използвайте електрически уреди вътре в хладилника.

Внимание: Когато позиционирате уреда се уверете, че захранващия кабел не е прегънат или застъпен.

Внимание: При електрическото свързване не използвайте удължители или разклонители.

Опасност: Риск от заклещване на дете. Преди да изхвърлите вашия стар уред, махнете вратата и оставете рафтовете на място, за да не могат децата лесно да се катерят по тях.

Внимание: Преди инсталацията на уреда го изключете от електрическото захранване.

Хладилният агент и веществото циклопентан използвани от уреда са възпламеними. Дръжте уреда далеч от източници на огън.

За стандарта EN: Този уред може да бъде използван от деца, навършили 8-годишна възраст, или по-големи, както и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или с недостатъчно опит и познания за работа с уреда, само ако са под наблюдение или са инструктирани за безопасна употреба и са наясно с евентуалните опасности. Не позволявайте на деца да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца без наблюдение от възрастен.

За стандарта IEC: Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.

За да предотвратите развалянето на храна, следвайте инструкциите описани по-долу:

- Отварянето на вратата за дълъг период ще доведе до увеличаване на температурата вътре в хладилника.
- Почиствайте редовно отделенията на хладилника.
- Почистете резервоара за вода, ако не е бил използван 48 часа (забележка 1).
- Съхранявайте сурово месо и риба в подходящи съдове, за да не влизат в контакт с другите храни в уреда.
- Отделението с две звезди ****** е подходящо за съхранение на предварително замразена храна, съхранение или правене на сладолед или ледени кубчета (забележка 2).
- Отделенията с една *****, две ****** или три звезди ******* не са подходящи за съхранение на пресни храни (забележка 3).
- Ако няма да използвате уреда за дълъг период от време, изключете го от електрическото захранване, размразете го, почистете, подсушете и оставете вратата леко отворена за да предотвратите образуването на неприятна миризма.

Забележки 1,2 и 3: в зависимост от модела на уреда, тези характеристики може да не са налични.

2. Инсталация

2.1 Позициониране на уреда

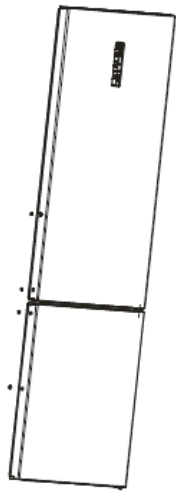
Уредът трябва да бъде поставен на равна и стабилна повърхност и в помещение с добра вентилация. Не инсталирайте хладилника под пряка слънчева светлина или в близост до уреди, излъчващи топлина, като фурни, съдомиялни машини или радиатори. Не поставяйте уреда в помещение с висока влажност.

Този продукт не е проектиран за употреба в гараж или навън.

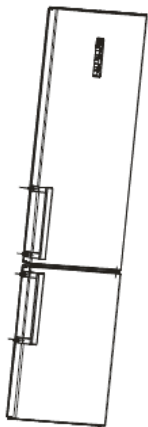
Когато инсталирате уреда, трябва да осигурите разстояние от 10 cm между него и съседните стени и разстояние от 30 cm от неговата горна част. По този начин ще осигурите адекватна вентилация необходима за правилната работа на хладилника.

2.2 Инсталация на дръжката на вратата

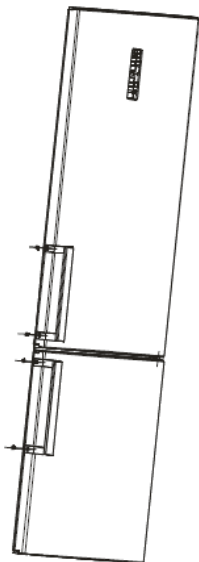
1) Извадете декоративните тапи от техните дупки, разположени на мястото на дръжката на вратата.



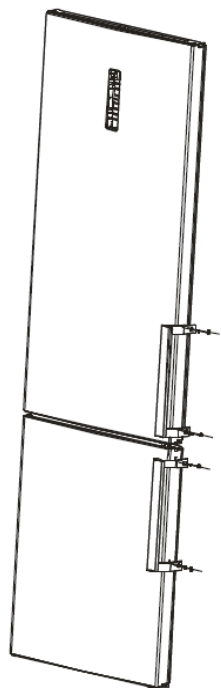
2) Поставете дръжките в дупките и след това ги фиксирайте с помощта на винтовете.



3) Сложете декоративните тапи за да покриете дупките на винтовете.

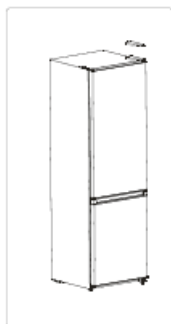


4) Ако желаете вратата да се отваря на другата страна, монтирайте дръжките като следват инструкциите описани по-горе, само че като смените страната.

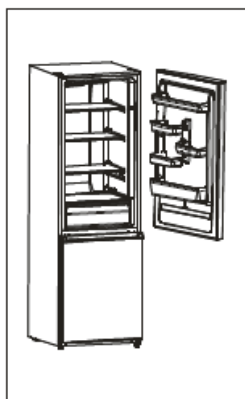


2.3 Смяна посоката на отваряне на вратата

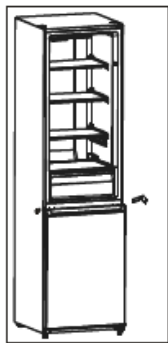
- 1) Свалете капачето на горната панта.
- 2) Свалете горната панта.



- 3) Свалете вратата на хладилника



4) Свалете декоративните тапи и развийте средната панта с помощта на отвертка.



5) Свалете вратата на фризерното отделение



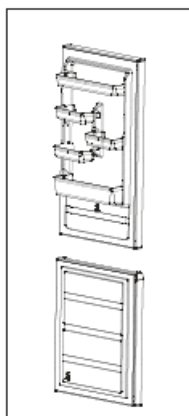
6) Развийте долната панта с помощта на отвертка и я поставете на срещуположната страна (отляво).



7) Сложете вратата на фризерното отделение на долната панта



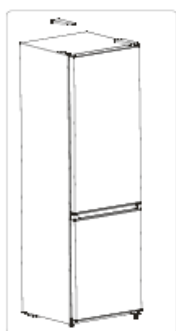
8) Завийте средната панта на срещуположната страна (отляво).



9) Поставете отново вратата на фризерното отделение.



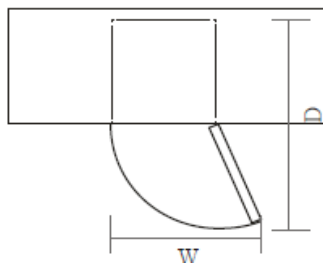
10) Поставете капачето на горната панта.



2.4 Размери на уреда при напълно отворена врата

Вратата на уреда трябва да може да се отвори напълно както е показано на схемата по-долу:

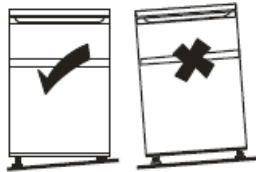
Ширина (W) x Дълбочина (D) \geq 990 x 1025 mm



2.5 Нивелиране на уреда

За да нивелирате уреда използвайте двете регулируеми крачета разположени в предната част. Ако хладилникът не е нивелиран, вратата и магнитните уплътнения няма да функционират коректно.

Преди да използвате уреда се уверете, че регулируемите крачета докосват пода.



2.6 Почистване преди употреба

Използвайте влажна кърпа, натопена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността.

След това изплакнете с топла вода, като използвате мека гъба или парцал. Измийте рафтовете и отделението за зеленчуци с топла сапунена вода и подсушете старателно преди да ги поставите обратно. Почистете екстериора с мокра кърпа или парцал. Ако имате нужда от повече информация, моля консултирайте се със **секцията Почистване**.

2.7 Преди първоначалната употреба на уреда

Включете хладилника в заземен контакт с волтаж 220-240V и честота 50Hz. Всеки волтаж над обхвата 187~264 V може да причини неизправност или дори повреда. Внимавайте да не повредите захранващия кабел на уреда, ако това по някаква причина се случи не използвайте хладилника за да избегнете повреда или риск от пожар.

Не съхранявайте възпламеними, избухливи или корозивни материали вътре в хладилника за да избегнете риск от пожар.

Не съхранявайте възпламени субстанции в близост до уреда за да избегнете риск от пожар.

Уредът е проектиран за домашна употреба и за съхранение на продукти. Използването му с всяка друга цел, като съхранение на кръв, лекарства или биологични продукти не е препоръчително.

Не прибирайте бутилки или кенове с напитки във фризерното отделение. В противен случай те могат да се пръснат.

Преди да поставите храна в уреда, включете го и го оставете да работи 24 часа за да достигне подходящата температура за съхраняване на продуктите.

Не препълвайте уреда с храна.



- **Преди да включите уреда към електрическото захранване**

Уверете се, че контакта е съвместим със щепсела на уреда.


- **Преди да включите уреда**

Изчакайте два часа преди да включите уреда.

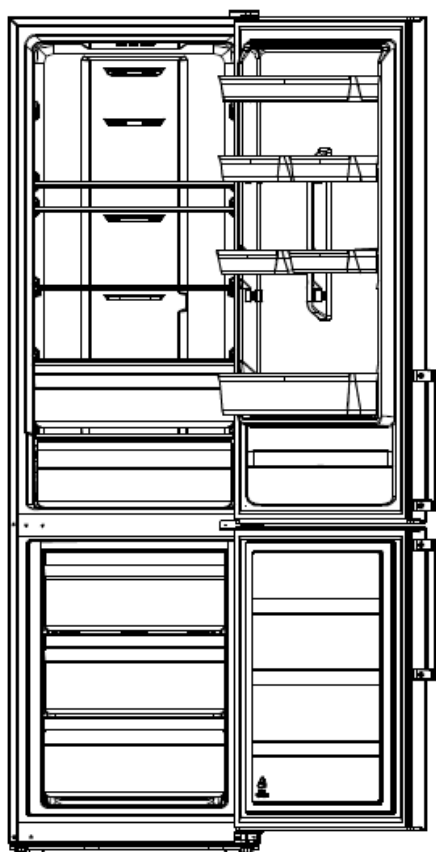
2.8 Интериорни аксесоари

Разнообразни стъклени и пластмасови рафтове са включени в комплекта към вашия уред: различните модели имат различни комбинации.

Един от стъклените рафтове трябва винаги да бъде поставен в най-долната част на хладилника, над отделението за плодове и зеленчуци.

 За да освободите повече място във вашия хладилник, може да поставяте рафтовете на различна височина или да ги извадите заедно с някое от чекемджетата в зависимост от вашите нужди.

3. Описание на продукта



*Точките на схемата по-горе показват къде са разположени вентилационните отвори.

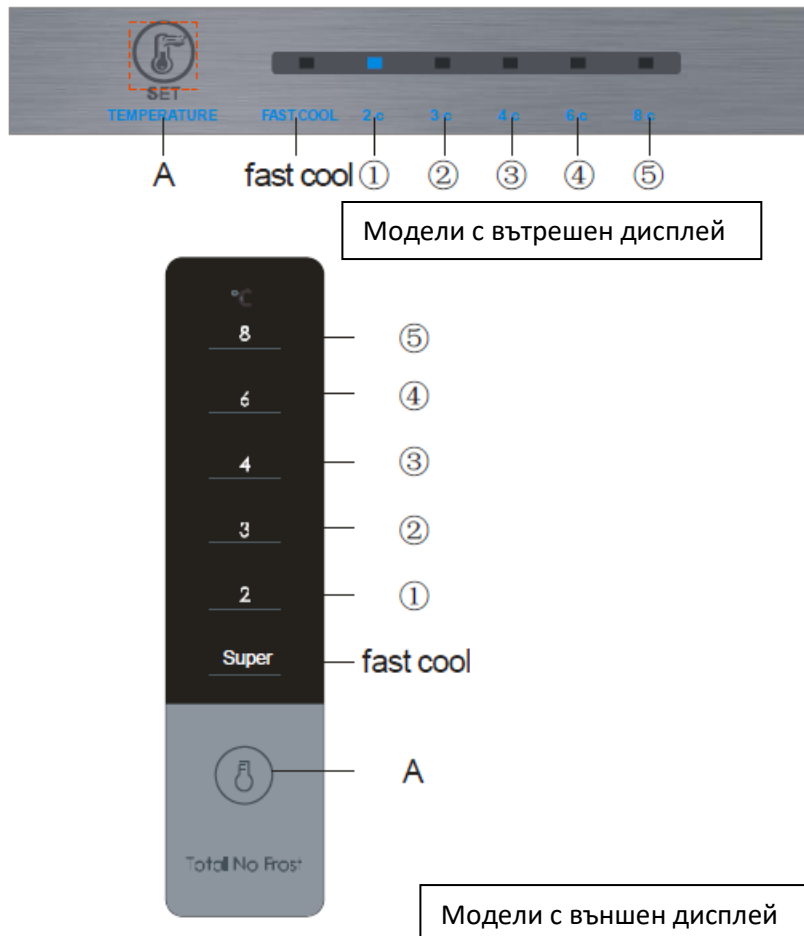
*Схемите в това ръководство са само ориентировъчни; моля, консултирайте се с вашия уред за по-подробни детайли.

4. Работа с уреда

4.1 Инструкции за употреба

Температурен контрол

Температурен контрол на хладилното отделение



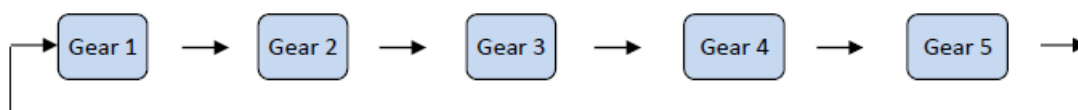
A – бутон за настройка на температурата

Отделението разполага с 5 различни температурни настройки + функция Бързо охлаждане.

Дисплей

Дисплеят ще показва избраната от вас температурна настройка.

Настройка на температурата



Температурата на хладилното отделение се настройва чрез натискането на **бутона А**. С всяко натискане температура се променя.

Gear 1 - 2°C

Gear 2 - 3°C

Gear 3 - 4°C

Gear 4 - 6°C

Gear 5 - 8°C

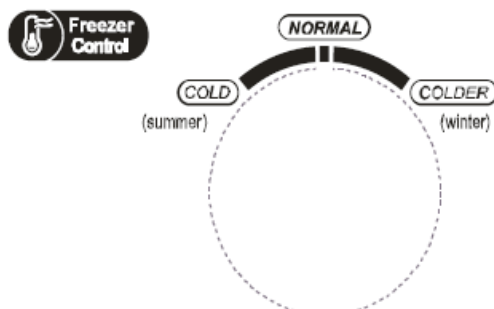
Функция Бързо охлаждане (Fast Cool)

Тази функция се използва ако искате бързото охлаждане на хранителните продукти. Индикаторът на функцията ще светне щом е избрана и хладилника ще започне работа на 2°C.

Максималното време на работа при тази функция е 150 минути.

Вие може по всяко време да настроите друга, желана от вас температура.

Температурен контрол на фризерното отделение



Обикновено температурата във фризерното отделение трябва да бъде настроена на позиция Normal.

Когато околната температура е по-висока, например през лятото, температурната настройка трябва да бъде между позицията Normal към Cold. Ако околната температура стане над 35°C, позицията на температурната настройка трябва да бъде повече към позицията Cold.

Когато околната температура е по-ниска, например през зимата, температурната настройка трябва да бъде между позицията Normal към Colder. Ако околната температура падне под 10°C, позицията на температурната настройка трябва да бъде повече към позицията Colder.

Описание на отделението за лесно развалящи се храни (Chill compartment):

Температурата в това отделение трябва да е между -2°C и 3°C. Това отделение не е подходящо за съхранение на пресни плодове и зеленчуци, тъй като те се развалят бързо при ниска температура.

4.2 Шумове

Вашият уред често ще издава необикновени шумове, но това е напълно нормално явление свързано с работата на хладилника.

Тези шумове са причинени от циркулацията на хладилния агент по охладителната система, както и от работата на компресора.

4.3 Съвети за съхранение на продуктите

- Сготвената риба или месо трябва да бъдат съхранявани върху рафт, който е разположен над този на който съхранявате сурово месо или риба, за да избегнете бактериален трансфер. Съхранявайте суровото месо и риба в подходящи съдове или го опаковайте добре. Поставете съдовете или опаковките на най-долния рафт в хладилното отделение.
- Оставете пространство между хранителните продукти за да осигурите циркулацията на въздуха вътре в уреда.
- За да предотвратите появата на миризми, опаковайте храните поотделно или ги дръжте в затворени съдове. Плодовете и зеленчуците не се нуждаят от опаковане.
- Когато сготвите храна я оставете да се охлади преди да я поставите в уреда. По този начин ще запазите вътрешната температура.
- За да предотвратите излизането на студения въздух от уреда, отваряйте вратата възможно най-малко. Само когато поставяте или вадите храна.

4.4 Смяна на крушката

Крушката трябва да бъде сменена от квалифициран специалист.

5. Почистване

5.1 Размразяване

Уредът се размразява автоматично (Frost-free)

5.2 Почистване на интериора и екстериора на уреда

- Прахът зад хладилника и около него трябва да бъде редовно почистван, като по този начин ще се подобри ефекта на охлаждане и енергоспестяване.
- Редовно проверявайте уплътненията на вратата, за да сте сигурни, че са чисти и че по тях няма хранителни остатъци.
- Интериорът на уреда трябва да бъде редовно почистван за да се избегне образуването на неприятна миризма.
- Моля, изключете уреда от електрическото захранване преди да започнете неговото почистване.
- Използвайте влажна кърпа, напоена в разтвор от една супена лъжица сода бикарбонат в половин литър вода, за да почистите вътрешността и подсушете.
- Труднодостъпните части на уреда (като например ъгли и ниши) трябва да бъдат редовно почиствани с влажна кърпа или четка в комбинация с помощен инструмент за да предотвратите натрупване на замърсявания или бактерии.
- Не използвайте сапун, перилен препарат, прахообразен почистващ препарат, спрейове тъй като те могат да причинят образуването на миризми вътре в хладилника или да замърсят храната.
- Почиствайте поставката за бутилки, рафтовете и чекмеджетата с влажна кърпа напоена в сапунена вода или разреден почистващ препарат. Подсушете старателно със суха кърпа или оставете аксесоарите да изсъхнат.

- Почистете екстериора на уреда с влажка кърпа напоена в сапунена вода или разреден почистващ препарат. Подсушете старателно със суха кърпа.
- Никога не почиствайте с твърди четки, метални гъбички, абразивни почистващи средства като паста за зъби, органични разтворители (като алкохол, ацетон, бананово масло), гореща вода, киселинни или алкални продукти. Те могат да увредят повърхността или интериора на уреда.
- Не изплаквайте уреда с вода или друга течност, тъй като тя може да попадне в електрическите компоненти и да предизвика късо съединение.

5.3 Поява на кондензация

Може да се появи кондензация по външната част на уреда. Това е нормално явление, особено когато температурата в помещението където е инсталиран хладилника е твърде висока. Попийте с чиста кърпа. Ако проблемът продължи, моля консултирайте се с оторизиран сервиз на фирмата производител.

6. Поддръжка

6.1 Смяна на интериорното осветление

Лампата трябва да бъде сменена от квалифициран специалист.

6.2 Съвети при местене на уреда

Дръжте уреда за неговите странични части или неговата основа, когато го местите. При никакви обстоятелства не вдигайте уреда като държите краищата на горната му повърхност.

6.3 Сервиз

Уредът трябва да бъде ремонтиран и поддържан единствено от оторизиран сервиз на фирмата производител като се използват оригинални резервни части. При никакви обстоятелства не се опитвайте да поправяте хладилника сами, това може да причини нараняване или да доведе до повреда. Свържете се с квалифициран специалист.

6.4 Изключване на уреда за дълъг период от време

Когато няма да използвате уреда за дълъг период от време го изключете от електрическото захранване, извадете храната, почистете и оставете вратата леко отворена за да предотвратите образуването на неприятна миризма.

6.5 Вентилационни отвори

Не покривайте и не блокирайте с предмети вентилационните отвори на уреда.

6.6 Не дръжте топли храни в близост до температурния сензор.

7. Ако нещо не работи

Проблемите описани по-долу могат да бъдат решени от потребителите. За всякакви други такива, моля свържете се с техническия сервиз на фирмата производител.

Проблем	Решение
Уредът не работи	Проверете дали уреда е включен в електрическото захранване. Проверете да не би волтажа да е прекалено нисък. Проверете дали не е спряно електрическото захранване или някой бушон да не е изгорял.
Неприятна миризма	Храните трябва да бъдат добре опаковани преди да бъдат поставени в хладилника. Проверете дали няма развалена храна. Почистете вътрешността на уреда.
Компресорът работи прекалено дълго	Това е нормално явление особено през летния период когато околната температура е висока. Не е препоръчително да слагате прекалено много храна на един път във хладилника. Оставете горещите храни да се охладят, преди да ги поставите в уреда. Не отваряйте вратите често.
Осветлението не работи	Проверете дали уреда е включен в електрическото захранване. Проверете дали крушката не е изгоряла. Ако това е така, нейната смяна трябва да бъде извършена от квалифициран специалист.
Вратата не може да бъде затворена	Между вратата и рафтовете е попаднал някакъв обект, който възпрепятства затварянето. Поставили сте прекалено много храна в уреда. Хладилникът е наклонен.
Силен шум	Проверете дали уреда е поставен на равна и стабилна повърхност. Проверете дали уреда е правилно нивелиран.

7.1 Препоръки

- Уредът може да излъчва топлина докато работи, особено през лятото. Това се дължи на лъчението генерирано от кондензатора и е съвсем нормално явление.
- Кондензация: Може да се появи кондензация по външната част на уреда. Това е нормално явление, особено когато температурата в помещението където е инсталиран хладилника е твърде висока. Попийте със суха кърпа.
- Бръмчене: Това бръмчене ще се чува когато компресора се включва или изключва.

8. Съвети за пестене на енергия

Опитвайте се да не отваряте вратите прекалено често, особено когато времето е мокро и топло. Веднъж щом отворите вратата, затворете я възможно най-бързо.

Уверете се, че се осъществява адекватна вентилация на уреда (особено в неговата задна част, където е разположен компресора).

При нормални температурни условия, моля настройте термостата на средна позиция.

Преди да зарадите уреда с храна, се уверете, че тя се е охладила до стайна температура.

Ако се е образувал скреж по вътрешните стени на уреда, тя трябва да бъде почистена, тъй като в противен случай ще увеличи разхода на енергия.

Уредът трябва да бъде поставен в най-студената част на стаята, далеч от източници на топлина. Също така не трябва да бъде изложен на директна слънчева светлина.

Оставете горещата храна да се охлади преди да я поставите в хладилника.

Препълването на уреда с храна ще доведе до продължителна работа на компресора.

Храната, която ще се замразява твърде бавно, може да изгуби своите хранителни качества или да се развали.


Опаковайте храната добре, преди да я поставите в уреда.

9. Изхвърляне на уреда

Вашият стар уред все още има остатъчна стойност. Изхвърлянето на хладилника на специално обозначените за това места, ще даде възможност на част от материалите да бъдат рециклирани и използвани отново.

Преди да изхвърлите уреда счупете ключалките и махнете вратата за да предотвратите възникването на евентуални опасни ситуации.



Символът  върху продукта или неговата опаковка, показва че той не трябва да се третира като обикновен домашен отпадък, а трябва да се предаде в специалните събирателни пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди.

Коректното унищожаване на този продукт ще предотврати възможните негативни последици както за околната страна, така и за здравето на човека. За по-детайлна информация относно третирането, възстановяването и рециклирането на този продукт, моля свържете се със съответните органи.

Продуктова спецификация

Търговска марка	ТЕКА
Модел	NFL 320 BLANCO VR01 / NFL 320 C INOX / NFL 327 BLANCO VR01 NFL 329 L BLANCO / NFL 329 CL INOX / NFL 340 BLANCO VR01 / NFL 340 INOX VR01
Категория	Фризер с хладилник
Енергиен клас	A+
Консумация на енергия в kWh на година, изчислена на базата на 24 часови стандартни тестове. Актуалният разход на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от помещението в което е разположен.	286 kWh/year
Обем на съхранение в литри, Хладилник	219L
Обем на съхранение в литри, Фризер	76L
Функция Frost Free на хладилника	Да
Функция Frost Free на фризера	Да
Запазване на храната при спиране на електрическото захранване	15 часа
Капацитет на замразяване kg/24h	4 kg/24 h
Климатичен клас	N/ST/T
Този уред може да бъде използван при околна температура от 16°C до 43°C	
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	40db (A)

Търговска марка	ТЕКА
Модел	NFL 430 INOX VR02 / NFL 430 S E-INOX VR01
Категория	Фризер с хладилник
Енергиен клас	A++
Консумация на енергия в kWh на година, изчислена на базата на 24 часови стандартни тестове. Актуалният разход на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от помещението в което е разположен.	234 kWh/year
Обем на съхранение в литри, Хладилник	250L
Обем на съхранение в литри, Фризер	76L
Функция Frost Free на хладилника	Да
Функция Frost Free на фризера	Да
Запазване на храната при спиране на електрическото захранване	15 часа
Капацитет на замразяване kg/24h	4 kg/24 h
Климатичен клас	N/ST/T
Този уред може да бъде използван при околна температура от 16°C до 43°C	
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	40db (A)

Търговска марка	ТЕКА
Модел	NFL 342 C E-INOX / NFL 342 WH
Категория	Фризер с хладилник
Енергиен клас	A++
Консумация на енергия в kWh на година, изчислена на базата на 24 часови стандартни тестове. Актуалният разход на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от помещението в което е разположен.	224 kWh/year
Обем на съхранение в литри, Хладилник	219L
Обем на съхранение в литри, Фризер	76L
Функция Frost Free на хладилника	Да
Функция Frost Free на фризера	Да
Запазване на храната при спиране на електрическото захранване	15 часа
Капацитет на замразяване kg/24h	4 kg/24 h
Климатичен клас	N/ST/T
Този уред може да бъде използван при околна температура от 16°C до 43°C	
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	40db (A)

Търговска марка	ТЕКА
Модел	NFL 430 S WH
Категория	Фризер с хладилник
Енергиен клас	A++
Консумация на енергия в kWh на година, изчислена на базата на 24 часови стандартни тестове. Актуалният разход на енергия ще зависи от начина на използване на уреда и от помещението в което е разположен.	234 kWh/year
Обем на съхранение в литри, Хладилник	250L
Обем на съхранение в литри, Фризер	76L
Функция Frost Free на хладилника	Да
Функция Frost Free на фризера	Да
Запазване на храната при спиране на електрическото захранване	15 часа
Капацитет на замразяване kg/24h	4 kg/24 h
Климатичен клас	N/ST/T
Този уред може да бъде използван при околна температура между от 16°C до 43°C	
Акустични шумови емисии dB(A) re1 pW	40db (A)

“ТЕКА България ЕООД” не носи отговорност за преводни и печатни грешки”.

ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД

Офис и шоу-рум:

бул. „Цариградско шосе” № 135

София 1784, България

тел. 02/9768 330; 0895 613 370

URL: <http://www.teka.bg>

Facebook: ТЕКА БЪЛГАРИЯ ЕООД